

Clase 39

Transporte; embalaje y almacenamiento de mercancías; organización de viajes.

Nota explicativa

La clase 39 comprende principalmente los servicios para el transporte de personas, animales o mercancías de un lugar a otro por ferrocarril, carretera, agua, aire o conductos y los servicios conexos, así como el almacenamiento de mercancías en cualquier tipo de instalación de almacenamiento, tales como depósitos u otros tipos de edificios para su preservación o custodia.

Esta clase comprende en particular:

- la explotación de estaciones, puentes, ferrocarriles, transbordadores (ferris) y otras instalaciones de transporte;
- el alquiler de vehículos de transporte, así como los servicios de chóferes y de pilotaje;
- los servicios de alquiler relacionados con el transporte, el almacenamiento y los viajes, por ejemplo: el alquiler de plazas de aparcamiento, el alquiler de garajes, el alquiler de contenedores de almacenamiento;
- la operación de remolcadores marítimos, la descarga de mercancías, la operación de puertos y muelles, así como el salvamento de buques siniestrados y sus cargamentos;
- el empaquetado, el embotellado, el embalaje y el reparto de productos;
- el abastecimiento de distribuidores automáticos y cajeros automáticos bancarios;
- los servicios de suministro de información sobre viajes o el transporte de mercancías prestados por intermediarios y agencias de turismo, así como los servicios de suministro de información sobre tarifas, horarios y medios de transporte;
- la inspección de vehículos o mercancías para su transporte;
- la distribución de energía y electricidad, así como la distribución y suministro de agua.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 39

Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

Note explicative

La classe 39 comprend essentiellement les services de transport de personnes, d'animaux ou de marchandises d'une place à une autre par rail, par route, par eau, par air ou par pipeline et les services nécessairement en relation avec ces transports ainsi que l'emmagasiner de marchandises dans tout type d'installation pour le stockage, telle qu'entrepôts ou autres sortes de bâtiments en vue de leur préservation ou gardiennage.

Cette classe comprend notamment :

- l'exploitation des stations, des ponts, des chemins de fer, des ferries et autres moyens de transport;
- la location de véhicules de transport ainsi que le pilotage et les services de chauffeurs;
- les services de location relatifs au transport, au stockage et au voyage, par exemple : la location de places de stationnement, la location de garages, la location de conteneurs d'entrepôt;
- les opérations de remorquage maritime, le déchargement, le fonctionnement des ports et des quais et le sauvetage de vaisseaux en perdition et de leur cargaison;
- l'emballage, la mise en bouteilles, l'emballage et la livraison de marchandises;
- le réapprovisionnement de distributeurs automatiques et de guichets automatiques;
- les services d'informations en matière de voyages ou le transport de marchandises par des courtiers et les agences de tourisme ainsi que les informations relatives aux tarifs, aux horaires et aux modes de transport;
- l'inspection de véhicules ou de marchandises à des fins de transport;
- la distribution d'énergie et d'électricité ainsi que la distribution et l'approvisionnement en eau.

Cette classe ne comprend pas notamment :

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - la publicidad de viajes o de transporte (cl. 35); - los servicios de seguros durante el transporte de personas o mercancías (cl. 36); - el mantenimiento y la reparación de vehículos u otros artículos, en relación con el transporte de personas y de mercancías (cl. 37); - los servicios de guías turísticos (cl. 41); - el almacenamiento electrónico de datos (cl. 42); - las reservas de habitaciones de hotel u otro tipo de alojamiento temporal por agencias de viajes o intermediarios (cl. 43). | <ul style="list-style-type: none"> - la publicité pour le voyage ou le transport (cl. 35); - les services d'assurances durant le transport de personnes ou de marchandises (cl. 36); - l'entretien et la réparation de véhicules ou autres articles touchant le transport de personnes ou de marchandises (cl. 37); - la conduite de visites guidées (cl. 41); - le stockage électronique de données (cl. 42); - la réservation de chambres d'hôtel ou autres logements temporaires par des agences de voyages ou des courtiers (cl. 43). |
|--|---|

Nº de base	Indicación	Indication
390115	abastecimiento de distribuidores automáticos / abastecimiento de máquinas expendedoras	réapprovisionnement de distributeurs automatiques
390113	abastecimiento de efectivo de cajeros automáticos	réapprovisionnement en espèces de guichets automatiques
390017	acarreo	charroi
390032	accionamiento de compuertas de esclusas	actionnement des portes d'écluses
390002	acompañamiento de viajeros	accompagnement de voyageurs
390102	alquiler de aeronaves	location d' aéronefs
390105	alquiler de motores para aeronaves	location de moteurs d'aéronefs
390034	almacenamiento / servicios de depósito	entreposage / emmagasinage / stockage
390028	almacenamiento de mercancías	dépôt de marchandises
390094	almacenamiento físico de datos o documentos archivados electrónicamente	entreposage de supports de données ou de documents stockés électroniquement
390035	alquiler de almacenes [depósitos]	location d' entrepôts
390129	alquiler de asientos infantiles de seguridad para vehículos	location de sièges de sécurité pour enfants pour véhicules
390019	alquiler de caballos para el transporte	location de chevaux pour le transport
390132	alquiler de drones de seguridad	location de drones de sécurité
390131	alquiler de drones de vigilancia	location de drones de surveillance
390122	alquiler de drones fotográficos	location de drones pour la photographie
390125	alquiler de taquillas de almacenamiento / alquiler de casilleros de almacenamiento	location de casiers de rangement
390033	servicios de aparcamiento / servicios de estacionamiento	services de parcs de stationnement
390112	alquiler de armarios refrigeradores eléctricos para vino	location de caves à vin électriques

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

390010	servicios de autobuses	services d' autobus
390104	alquiler de autocares	location d' autocars
390012	alquiler de barcos	location de bateaux
390011	servicios de barcos de recreo	services de bateaux de plaisance
390014	camionaje	camionnage
390078	alquiler de campanas de buzo	location de cloches à plongée
390074	servicios de chóferes / servicios de choferes	services de chauffeurs
390008	alquiler de coches / alquiler de automóviles	location de voitures
390091	alquiler de coches de carreras	location de voitures de course
390045	alquiler de coches de ferrocarril	location de voitures de train
390099	alquiler de congeladores	location de congélateurs
390116	servicios de consigna de equipaje	services de consigne de bagage
390080	alquiler de contenedores de almacenamiento	location de conteneurs d'entreposage
390072	corretaje de fletes	courtage de fret
390073	corretaje de transporte	courtage de transport
390023	corretaje marítimo	courtage maritime
390024	organización de cruceros	organisation de croisières
390071	servicios de depósito de barcos	entreposage de bateaux
390026	descarga de mercancías	déchargement
390030	distribución de agua	distribution d'eau
390031	distribución de electricidad	distribution d'électricité
390090	distribución de energía	distribution d'énergie
390087	distribución de mensajes / reparto de correo	distribution du courrier
390020	distribución de paquetes / reparto de paquetes	distribution de colis / livraison de colis
390100	servicios de embotellado	mise en bouteilles
390086	empaquetado de mercancías	empaquetage de marchandises
390022	empaquetado de productos / acondicionamiento de productos	emballage de produits / conditionnement de produits
390096	entrega de flores / reparto de flores	livraison de fleurs
390109	servicios de envoltura de regalos	services d' emballage de cadeaux
390079	alquiler de escafandras / alquiler de trajes de buceo	location de scaphandres lourds

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

390093	estiba	aconage
390060	servicios de expedición de fletes	services d' expédition de fret
390039	fletamento	affrètement
390038	flete [transporte de mercancías]	fret [transport de marchandises]
390097	franqueo postal	affranchissement du courrier
390040	alquiler de garajes	location de garages
390016	servicios de lanchaje / servicios de gabarraje	services d' aconage
390095	lanzamiento de satélites para terceros	lancement de satellites pour des tiers
390126	localización y seguimiento de personas y mercancías para el transporte	localisation et suivi d'individus et de cargaison dans le cadre des transports
390101	servicios logísticos de transporte	services de logistique en matière de transport
390065	mudanzas / mudanzas de muebles	déménagement / déménagement de mobilier
390082	operaciones de rescate [transporte]	opérations de secours [transport]
390052	servicios de pilotaje	pilotage
390118	servicios de pilotaje de drones civiles	services de pilotage de drones civils
390042	alquiler de plazas de aparcamiento / alquiler de plazas de estacionamiento / alquiler de plazas de parqueo	location de places de stationnement
390081	alquiler de portaequipajes [bacas] para vehículos	location de galeries pour véhicules
390021	servicios de portes	portage
390119	preparación de visados y documentos de viaje para personas que viajan al extranjero	préparation de visas et de documents de voyage pour les personnes se rendant à l'étranger
390111	recogida de productos reciclables [transporte]	ramassage de produits recyclables [transport]
390124	recolección de desechos y basura domésticos e industriales	ramassage d'ordures et de déchets ménagers et industriels / collectes d'ordures et de déchets ménagers et industriels
390055	reflotamiento de barcos	renflouage de navires
390043	alquiler de refrigeradores / alquiler de frigoríficos	location de réfrigérateurs
390054	servicios de remolque	remorquage
390007	servicios de remolque de vehículos averiados	services de remorquage en cas de pannes de véhicules
390027	reparto de mercancías / distribución [reparto] de productos	livraison de marchandises / distribution [livraison] de produits
390089	reparto de mercancías encargadas por correspondencia	livraison de marchandises commandées par correspondance

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

390088	reparto de periódicos	distribution de journaux
390056	reservas de plazas de viaje	réservation de places de voyage
390083	reservas de transporte	réservations pour le transport
390084	reservas de viajes	réservations pour les voyages
390013	servicios de rompehielos	services de brise-glace
390015	salvamento de barcos	sauvetage de navires
390085	salvamento submarino	sauvetage sous-marin
390057	servicios de salvamento	services de sauvetage
390121	servicios de consigna de llaves	services de consigne de clés [lockbox]
390130	servicios de guardarropa	services de vestiaire
390075	servicios de mensajeros [correo o mercancías]	services de coursiers [courrier ou marchandises]
390127	servicios de transporte de documentos jurídicos	services de transport de documents juridiques
390123	servicios de zonas de aparcamiento / servicios de zonas de estacionamiento	services de parcs de stationnement
390092	alquiler de sillas de ruedas	location de fauteuils roulants
390107	alquiler de sistemas de navegación	location de systèmes de navigation
390003	suministro de agua	approvisionnement d'eau
390076	suministro de información sobre almacenamiento	mise à disposition d' informations en matière d'entreposage
390108	suministro de información sobre itinerarios de viaje	mise à disposition d' informations en matière d'itinéraires routiers
390098	suministro de información sobre tráfico	mise à disposition d' informations en matière de trafic
390077	suministro de información sobre transporte	mise à disposition d' informations en matière de transport
390110	alquiler de tractores	location de tracteurs
390117	organización de servicios de transporte de pasajeros para terceros mediante una aplicación en línea	organisation de services de transport de passagers pour des tiers par le biais d'une application en ligne
390050	organización de transporte para circuitos turísticos	organisation de transports dans le cadre de circuits touristiques
390025	servicios de transporte para visitas turísticas	services de transport pour visites touristiques
390048	transporte	transport
390004	transporte aéreo / transportes aeronáuticos	transports aériens / transports aéronautiques
390047	transporte de muebles	transport de meubles

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

390051	transporte de pasajeros	transport de passagers
390063	transporte de viajeros	transport de voyageurs
390006	transporte en ambulancia	transport en ambulance
390009	transporte en automóvil	transport en automobile
390049	transporte en barco	transport en bateau
390103	transporte en chalana	transport en chaland
390058	transporte en taxi	transport en taxi
390036	transporte en transbordador [ferri]	transport en navire transbordeur
390062	transporte en vehículos blindados	transport en véhicules blindés
390037	transporte fluvial	transport fluvial
390061	transporte marítimo	transports maritimes
390018	transporte por ferrocarril	transport en chemin de fer
390041	transporte por oleoductos / transporte por gasoductos	transport par oléoducs / transport par pipelines
390106	transporte protegido de objetos de valor	transport sous protection d'objets de valeur
390064	transporte y almacenamiento de residuos y desechos	transport et entreposage de déchets
390128	transporte por teleférico	transport par téléphérique
390059	servicios de tranvías / transporte en tranvía	services de trams
390114	servicios de uso temporal de vehículos	services d' autopartage
390046	alquiler de vagones de carga	location de wagons
390120	servicios de vehículo compartido	services de covoiturage
390044	alquiler de vehículos	location de véhicules